DISC DISPENSER 8

Antibiotic discs dispenser

Ref. 91200



DOMINIQUE DUTSCHER SAS

Contents	page
Italiano	1
English	4

Rev.1 / 03.10.2012

Liofilchem® and the Liofilchem company logo are registered trademarks of LIOFILCHEM s.r.l.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

DISC DISPENSER 8

ITALIANO

Dispensatore di dischi antibiotici

DESCRIZIONE

DISC DISPENSER 8 è un dispositivo che permette di depositare fino ad 8 dischi antibiotici sulla superficie dell'agar nelle piastre Petri.

CARATTERISTICHE

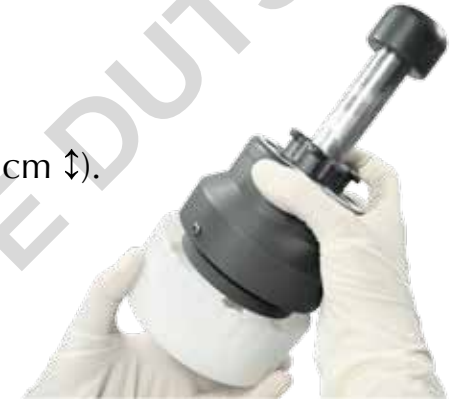
1. Contenitore a chiusura ermetica con essiccatore. Etichetta per l'identificazione degli antibiotici posizionata sulla sommità del contenitore.



2. Sistema blocca cartucce posizionato alla base dello stantuffo.



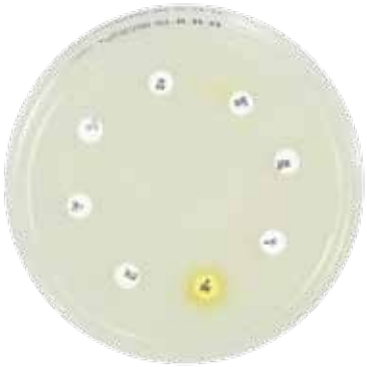
3. Altezza della base regolabile (1 cm ↕).



DOMINIQUE DUTSCHER SAS

<u>Deposizione dei dischi</u>

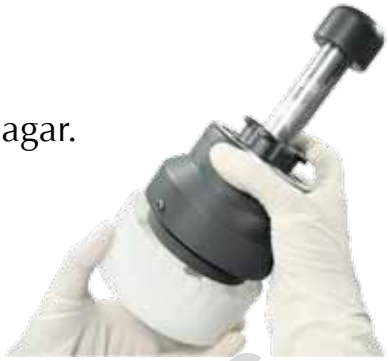
- I dischi vengono posizionati ad equidistanze lungo una circonferenza di circa 16 cm.



- Ogni disco viene premuto sulla superficie dell'agar con una pressione sufficiente a garantire una diffusione omogenea dell'antibiotico.

PROCEDURA DI UTILIZZO

1. Regolare l'altezza della base in funzione dello spessore dell'agar.



2. Inserire le cartucce nelle apposite guide facendole scorrere fino a sentire un "click".



3. Ruotare il sistema di blocco delle cartucce posizionato sullo stantuffo.



4. Posizionare il dispensatore sopra la piastra Petri.



5. Spingere lo stantuffo verso il basso fino a fine corsa con un movimento rapido e deciso. Rilasciare quindi lo stantuffo.



6. Prima di procedere ad una ulteriore distribuzione di dischi su una nuova piastra accertarsi che le cartucce all'interno non siano esaurite.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

CONSERVAZIONE

Conservare DISC DISPENSER 8 nel suo contenitore dotato di sostanza essiccante per proteggerlo dell'umidità. Conservare il dispensatore con le cartucce inserite a 2-8°C.

L'essiccatore è attivo quando è di colore giallo pallido o bianco.



Quando l'essiccatore è di colore verde deve essere rigenerato come indicato di seguito:
1. Far asciugare in una stufa a secco a 50-55°C per 8-12 ore
   (o in una stufa a vuoto per 2-3 ore).
2. Prima di riutilizzare l'essiccatore accertarsi che sia di nuovo di colore giallo pallido.
3. Eliminare l'essiccatore se, dopo rigenerazione, non ritorna di colore giallo pallido.

Prima di procedere alla pulizia del dispensatore, rimuovere tutte le cartucce.
Utilizzare esclusivamente una soluzione di sali di ammonio quaternario al 2% ed una soluzione di ipoclorito di sodio al 1%.
Pulire la parte inferiore del dispensatore ed i fori di uscita dei dischi servendosi di un tampone.

DECONTAMINAZIONE

Utilizzando DISC DISPENSER 8 in maniera adeguata secondo le istruzioni riportate in questo manuale nessun componente subisce contaminazione.

In caso di contaminazione accidentale seguire le istruzioni sotto elencate:
1. Rimuovere tutte le cartucce dalle apposite guide.
2. Immergere il dispensatore fino all'estremità superiore dell'anello di base in una soluzione di sali ammonio quaternario al 2% per 8-12 ore.
3. Risciacquare il dispensatore con acqua distillata ed asciugare bene.

CONTROLLO DEI GUASTI

In caso di mancata distribuzione di qualche disco antibiotico non spingere lo stantuffo ulteriormente e procedere alle verifiche sotto elencate nell'ordine indicato:
1. Verificare che le cartucce non siano esaurite.
2. Assicurarsi che le cartucce siano inserite correttamente nelle apposite guide.
3. Rimuovere tutte le cartucce.
4. Controllare che non vi siano dischi intrappolati nel dispensatore (evitare di utilizzare attrezzi metallici per rimuoverli).
5. Ricercare e rimuovere eventuali dischi difettosi rimasti nelle cartucce.
6. Se il problema persiste, contattare liofilchem@liofilchem.net

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

LIOFILCHEM® s.r.l.
Via Scozia, Zona Ind.le - 64026, Roseto degli Abruzzi (TE) - ITALY
Tel +39 0858930745 Fax +39 0858930330 Website: www.liofilchem.net E-mail: liofilchem@liofilchem.net

ENGLISH

DISC DISPENSER 8

Antibiotic discs dispenser

DESCRIPTION

DISC DISPENSER 8 is a device that allows to place up to 8 antibiotic discs on the agar surface of Petri dishes.

FEATURES

1. Airtight container with desiccant.
   Label for the identification of antibiotics positioned on top of the container.



2. Block-cartridges system positioned at the base of the plunger.

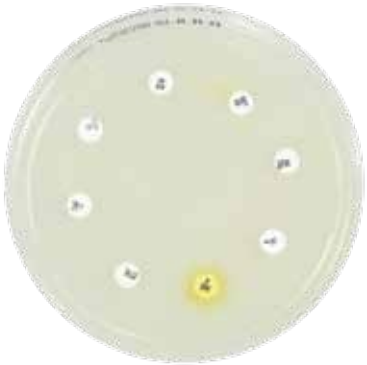


3. Height adjustable base (1 cm ↕).



<u>Discs placing</u>

- The discs are positioned at equidistance along a circumference of about 16 cm.

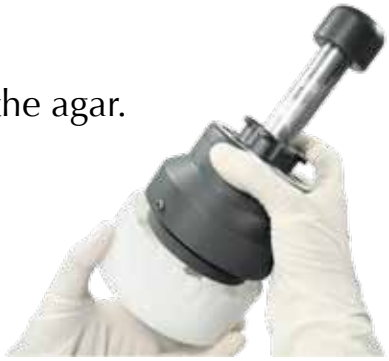


- Each disk is pressed on the agar surface with a pressure sufficient to ensure a homogeneous diffusion of the antibiotic.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

HOW TO USE

1. Adjust the height of the base according to the thickness of the agar.



2. Insert the cartridge into the guides by sliding them until you hear a "click".



3. Turn the block-cartridges system positioned on the plunger.



4. Place the dispenser over the Petri dish.



5. Push the plunger down until it stops with a firm, quick motion. Then release the plunger.



6. Before proceeding to a further distribution of discs on a new plate ensure the presence of other cartridges inside the dispenser.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

STORAGE

Store DISC DISPENSER 8 in its container with desiccant provide to protect from moisture. With cartridges inside store the dispenser at 2-8°C.

The desiccant is active whilst pale yellow or white in color.



When green regenerate as indicated below:
1. Dry in a hot air oven at 50-55°C for 8-12 hours (or in a vacuum oven for 2-3 hours).
2. Ensure that the desiccant is pale yellow after drying before re-use.
3. Discard desiccant when a pale yellow color is not achieved after drying.

Before cleaning, always remove all cartridges from the dispenser.
Use only a solution of 2% quaternary ammonium salts and a solution of 1% sodium hypochlorite.
Clean the bottom of the dispenser and the ejection holes of the discs using a swab.

DECONTAMINATION

Using properly DISC DISPENSER 8 according to the instructions in this manual no component should become contaminated.

In case of accidental contamination, follow the instructions below:
1. Remove all cartridges from the dispenser.
2. Immerse the dispenser until the upper end of the base ring in a solution of 2% quaternary ammonium salts for 8-12 hours.
3. Rinse the dispenser with distilled water and dry thoroughly.

TROUBLESHOOTING GUIDE

If the dispenser fails to dispense, not push the plunger further and proceed to check in the order specified below:
1. Check for empty cartridges (replace as necessary).
2. Check that the cartridge is fitted correctly.
3. Remove all cartridges.
4. Check for discs trapped in dispenser (avoid to use metal implements)
5. Check for faulty discs remaining in cartridges.
6. If the problem persists, contact your local dealer, or liofilchem@liofilchem.net

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

LIOFILCHEM® s.r.l.
Via Scozia, Zona Ind.le - 64026, Roseto degli Abruzzi (TE) - ITALY
Tel +39 0858930745 Fax +39 0858930330 Website: www.liofilchem.net E-mail: liofilchem@liofilchem.net